Principio del formulario

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  | | --- | --- | |  |  | |  | Preguntas que se sugieren para formular a la familia anfitriona | |  | En general, plantéales las preguntas que consideras más importantes durante la primera noche en el hogar anfitrión y las restantes durante los días subsiguientes. Recuerda que, ante la duda, siempre es mejor preguntar. Sé sincero con tu familia anfitriona y tu consejero rotario. La buena comunicación es fundamental para un buen intercambio. | | 1. | ¿Cómo debo llamarles? | | 2. | ¿Qué tareas del hogar desean que cumpla además de hacer mi cama todos los días, mantener siempre ordenada mi habitación y limpiar el baño cada vez que lo utilice? | | 3. | ¿Cuál es el procedimiento para el lavado de ropa? | | 4. | ¿Dónde debo guardar la ropa sucia mientras tanto? | | 5. | ¿Debo lavar mi propia ropa, incluida la ropa interior? | | 6. | ¿Debo plancharme la ropa? | | 7. | ¿Puedo usar la plancha y la lavadora en cualquier momento? | | 8. | ¿A qué hora les resulta conveniente que utilice la ducha/el baño? | | 9. | ¿Dónde puedo guardar mis artículos de tocador? | | 10. | ¿Puedo usar los productos de tocador de la familia (pasta de dientes, jabón, etc.)? | | 11. | ¿A qué hora se sirven las comidas? | | 12. | ¿En qué tareas puedo ayudar a la hora de comer? (ayudar a preparar la comida, poner la mesa, despejar la mesa, ayudar a lavar los platos, guardar los platos, tirar la basura, etc.) | | 13. | ¿Puedo servirme yo mismo comida y bebida o debo esperar a que me lo ofrezcan? | | 14. | ¿Qué sectores de la casa son estrictamente privados? (dormitorio de los padres, estudio/oficina.) | | 15. | ¿Puedo colocar fotos/carteles en mi habitación? | | 16. | ¿Puedo arreglar la habitación a mi gusto? | | 17. | ¿Qué reglas debo seguir en cuanto al consumo de tabaco y bebidas alcohólicas? | | 18. | ¿Dónde puedo guardar las maletas? | | 19. | ¿A qué hora debo levantarme los días de semana? ¿Y los fines de semana? | | 20. | ¿A qué hora debo acostarme? (Durante la semana y los fines de semana.) | | 21. | ¿Qué reglas debo seguir en cuanto a salir por la noche y a qué hora debo regresar a casa? ¿Se pueden hacer excepciones si lo pregunto con suficiente antelación? | | 22. | ¿Puedo invitar a amigos a pasar la noche conmigo? ¿Y a visitarme en horas del día? | | 23. | ¿Qué normas debo seguir en cuanto al uso del teléfono? ¿Debo pedir permiso antes de utilizarlo? | | 24. | ¿Pueden llamarme mis amigos? | | 25. | ¿Puedo llamar a mis amigos? | | 26. | ¿Puedo hacer llamadas de larga distancia? | | 27. | ¿De qué forma podría llevar cuenta del importe de mis llamadas telefónicas? ¿Tienen SKYPE? ¿Qué normas se siguen para el uso de SKYPE? | | 28. | ¿Cuál es el procedimiento para enviar cartas? ¿Qué dirección debo utilizar para recibir correspondencia? | | 29. | ¿Les molestan hábitos como mascar chicle, sentarse a la mesa con el sombrero puesto o escuchar música de rock a todo volumen? | | 30. | ¿Hay algo en especial que pueda molestar a mis hermanos anfitriones? | | 31. | ¿Cuáles son sus fechas de cumpleaños? | | 32. | ¿Qué medio de transporte debo utilizar? (Automóvil, autobús, bicicleta, caminar, etc.) | | 33. | ¿Puedo utilizar el equipo de sonido, el televisor o la computadora en cualquier momento? | | 34. | ¿Existen limitaciones al uso de la computadora y el acceso a Internet? | | 35. | ¿Qué reglas debo cumplir en cuanto a la asistencia a la iglesia? | | 36. | ¿Es necesario que llame a mis anfitriones si voy a tardar más de 10 minutos, 20 minutos, o media hora con respecto a mi hora prevista de llegada? | | 37. | Cuando salga con toda la familia, ¿debo pagar mis propias entradas, comidas, etc.? | | 38. | ¿Qué arreglos debo hacer para almorzar en la institución educativa? | | 39. | ¿Sufraga el club rotario mis gastos de transporte escolar? | | 40. | ¿Debo asistir a reuniones de Rotary? Si es así, ¿cómo puedo llegar hasta el lugar de la reunión? | | 41. | ¿Qué otras tareas puedo hacer en la casa? ¿Cortar el césped, ayudar a limpiar, cuidar niños? | | 42. | ¿Podrían indicarme cómo debo comportarme con el personal de servicio de la casa? (cuando corresponda). | | 43. | ¿Hay algún otro asunto que quisieran comunicarme? |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | |  |  | | **Japanese** | | |  |  | | ホストファミリーへの質問例 | | |  |  | | 通常あなたがもっとも重要だと思うことを最初の晩に質問し、その他の質問をその後数日内に聞きます。確かでないときは、ホスファミリーや顧問ロータリアンに率直に聞いてください。意思疎通を上手く図ることが交換体験を成功させる鍵です。 | | |  | 1. | | 何とお呼びしたらいいですか。 | | |  | 2. | | 日常のベッドメーキング、自分の部屋の整理整頓、浴室を清潔にしておく他、何をすべきでしょうか。 | | |  | 3. | | 洗濯したい物をどうすればいいですか。 | | |  | 4. | | 洗濯をする日まで、洗濯物をどこに置けばよいですか。 | | |  | 5. | | 服と下着は自分で洗濯すべきですか。 | | |  | 6. | | 自分の服のアイロンかけは自分ですべきですか。 | | |  | 7. | | アイロンと洗濯機を自由に使っていいですか。 | | |  | 8. | | シャワーやお風呂にいつ入ったほうがよいですか（朝もしくは夜）。 | | |  | 9. | | 洗面用具をどこに置けばよいですか。 | | |  | 10. | | ご家族の洗面用具（歯磨き、石鹸など）を使ってもいいですか。または自分の分を購入すべきでしょうか。 | | |  | | 11. | | 食事の時間は何時ですか。 | |  | | 12. | | 食事のお手伝いとして、何をすればいいですか（料理の手伝い、食卓の用意、食器を洗う、ゴミを捨てるなど）。 | |  | | 13. | | 飲み物や食べ物を勝手にいただいてもよいですか。それとも、まず許可を得るべきで しょうか。 | |  | | 14. | | 家の中で立ち入っていけない場所はありますか（両親の寝室、書斎・オフィス）。 | |  | | 15. | | 私が使わせてもらう部屋に、絵やポスター類を掛けたり貼ったりしてもよいですか。 | |  | | 16. | | 使わせてもらう寝室の家具の模様替えをしてもよいですか。 | |  | | 17. | | 飲酒や喫煙に関して、どんな規則を守ればよいですか。 | |  | | 18. | | スーツケースをどこに置けばよいですか。 | |  | | 19. | | （平日や週末）の起床時間は何時にすべきですか。 | |  | | 20. | | （学校がある日や週末）の就寝時間は何時にすべきですか。 | |  | | 21. | | 夜の外出に関する規則はどのようなものですか。門限は何時ですか。事前に許可を求めれば、例外は認められますか。 | |  | | 22. | | 友人が泊まってもよいですか。または日中遊びに来てもよいですか。 | |  | | 23. | | 電話の使用に関する規則はどのようなものですか。まず、使う許可を得る必要があり ますか。 | |  | | 24. | | 友人が電話をかけてきてもよいですか。 | |  | | 25. | | 友人に電話をかけてもよいですか。 | |  | | 26. | | (海外や国内の)長距離電話をかけてもよいですか。 | |  | | 27. | | 私が使用した電話代をどのように記録すればよいですか。 スカイプを使っていますか。スカイプについて何か規則がありますか。 | |  | | 28. | | 手紙を出す場合はどうすればよいですか。私宛の手紙の住所は、どの住所を使えば よいですか。 | |  | | 29. | | ガムを噛む、帽子をかぶったまま食卓につく、大音量で音楽を聴くなど、何かお気に障ることがありますか。 | |  | | 30. | | ホストファミリーの兄弟姉妹は、どんなことが気に障りますか。 | |  | | 31. | | ご家族の誕生日はそれぞれいつですか。 | |  | | 32. | | どのような交通手段を使えばよいですか（自家用車、バス、自転車、徒歩）。 | |  | | 33. | | ステレオ、テレビ、コンピュータなどを、勝手に使わせていただけますか。 | |  | | 34. | | コンピュータ、Eメール、インターネットの使用には、なにか制限がありますか。 | |  | | 35. | | 電話の使用に関する規則はどのようなものですか。 | |  | | 36. | | 予定よりどのぐらい遅れた場合に、家に電話を入れるべきですか（10分以上、20分以上、30分以上）。 | |  | | 37. | | 家族として一緒に出かけた場合、私は自分の入場料、食事代などを払うべきでしょう か。 | |  | | 38. | | 学校での昼食の手配はどうしたらよいでしょうか。 | |  | | 39. | | ロータリー・クラブは、学校への交通費を払ってくれますか。 | |  | | 40. | | ロータリー・クラブの例会に出席することになっていますか。出席するのでしたら、交通 手段をどうすればよいのでしょうか。 | |  | | 41. | | 他に、家でお手伝いできることがありますでしょうか（庭仕事、掃除の手伝い、子守り）。 | |  | | 42. | | 家の使用人とどのように接したらいいか、教えてください（該当する場合）。 | |  | | 43. | | この他に知っておくべきことは何でしょうか。 | | |